Domus Auto

Kullanım Kılavuzu



MD

Medical Device

CE 0197

Be well, Live well

Wellell

İÇİNDEKİLER

DEĞİŞKEN BASINÇLI BASINÇ YENİDEN DAĞITIM SİSTEMİ
KULLANIM KILAVUZU

ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ 1

SEMBOLLER 2

1. Giriş 3

2. Ürün Tanımı 4

3. Kurulum 7

4. Çalıştırma 9

5. Temizlik 11

6. Saklama 11

7. Bakım 12

8. Beklenen Servis Ömrü 13

9. Sorun Giderme 13

10. Teknik Özellikler 14

Ek A: EMC Bilgileri 16

Ek B: RoHS Uygunluk Beyanı 19

MODEL NO.: 9P-077520
LÜTFEN KULLANMADAN ÖNCE KILAVUZU OKUYUN

ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN

TEHLİKE - Elektrik çarpması riskini azaltmak için:

(1) Bu ürünü kullandıktan hemen sonra daima fişten çekin.

(2) Banyo yaparken kullanmayın.

(3) Bu ürünü, bir küvete veya lavaboya düşebileceği ya da çekilebileceği bir yere koymayın veya saklamayın.

(4) Suya veya başka bir sıvıya koymayın ya da düşürmeyin.

(5) Suya düşmüş bir ürünü almaya çalışmayın. Derhal fişten çekin.

UYARI - Yanık, elektrik çarpması, yangın veya yaralanma riskini azaltmak için:

(1) Hastaları protokole göre sıkışma riski açısından değerlendirin ve uygun şekilde izleyin.

(2) Bu sistem, omurilik yaralanması olan hastalarda kullanılmaz.

(3) Bu ürün çocukların üzerinde veya yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir. Çocuğun cihazdan ayrılan küçük bir parçayı yutması, elektrik yanıklarına veya boğulma kazasına yol açabilir.

(4) Bu ürünü yalnızca bu kılavuzda açıklanan kullanım amacı için kullanın. Üretici tarafından önerilmeyen başka bir yatak kullanmayın.

(5) Kablosu veya fişi hasarlıysa, düzgün çalışmıyorsa, düşürülmüş veya hasar görmüşse ya da suya düşmüşse bu ürünü asla çalıştırmayın. Ürünü inceleme ve onarım için tedarikçinize veya Wellell Inc.'e gönderin.

(6) Kabloyu ısınan yüzeylerden uzak tutun.

(7) Bu ürünün hava açıklıklarını asla kapatmayın ve ürünü, açıklıkların kapanabileceği yatak veya kanepe gibi yumuşak yüzeylere koymayın. Hava açıklığını tüy, saç ve benzeri parçacıklardan uzak tutun.

(8) Herhangi bir açıklığa veya hortuma asla nesne düşürmeyin ya da sokmayın.

(9) Bu ekipmanı üreticinin izni olmadan değiştirmeyin.

(10) Yatak kılıfları cilt hassaslaşması ve cilt tahrişi testlerinden geçmiştir. Yine de, alerjik bir reaksiyon geçirmiş olabileceğinizden veya geçirdiğinizden şüpheleniyorsanız derhal bir hekime danışın.

(11) Yatağınızın baş kısmında uzun hortum parçaları bırakmayın. Bu, boğulmaya yol açabilir.

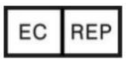
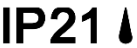
⚠ **DİKKAT: Cep telefonlarıyla elektromanyetik girişim olasılığı varsa lütfen cihazlar arasındaki mesafeyi artırın (3,3 m) veya cep telefonunu kapatın.**

DİKKAT VE UYARI İFADELERİ: NOT: Bazı ipuçlarını belirtir.

⚠

⚠ **DİKKAT: Ekipmanın veya diğer eşyaların hasar görmesini ya da tahrip olmasını önlemek için doğru çalıştırma veya bakım işlemlerini belirtir. Yaralanmayı önlemek için doğru işlem veya uygulamaların gerekli olduğu olası bir tehlikeye dikkat çeker.**

SEMBOLLER

	Avrupa Topluluğu'ndaki yetkili temsilci
	Üretici
	BF tipi ekipman için elektrik çarpmasına karşı koruyan standartlara uygundur
	Dikkat, birlikte verilen bilgileri dikkatlice okumalısınız!
	Dikkat – Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıklarının uygun şekilde bertaraf edilmesine dikkat edin (WEEE): Bu ürün, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için uygun bir toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel belediyenize, evsel atık toplama hizmetinize veya ürünü satın aldığınız perakende mağazaya başvurun.
	Kullanım için çalıştırma talimatlarına başvurun
	12,5 mm ve daha büyük katı yabancı cisimlere karşı korumalı; dikey olarak düşen su damlalarına karşı korumalı
	Sınıf II
	Sıcaklık sınırlaması / sıcaklık aralığı
	Kuru temizleme; trikloroetilen dışında her türlü çözücü
	Ütülemeyin
	Kurutma makinesinde kurutma, normal, düşük ısı
	Kurutma makinesinde kurutmayın
	Ağartıcı kullanmayın
	Kuru temizleme yapmayın
	Makinede yıkama, olağan / normal, 95 santigrat derece (203 Fahrenheit derece)
	Makinede yıkama, olağan / normal, 60 santigrat derece (140 Fahrenheit derece)
	Bis(2-etilheksil) ftalatlar (DEHP) içerir veya bunların varlığı söz konusudur.

1. Giriş

Bu kılavuz, sistemin ilk kurulumunda ve referans amacıyla kullanılmalıdır.

1.1. Genel Bilgiler

Sistem, basınç ülserlerinin tedavisi ve önlenmesi için uygun, yüksek kaliteli ve uygun fiyatlı bir yatak sistemidir.
Sistem test edilmiş ve aşağıdaki standartlara göre başarıyla onaylanmıştır:

CE 0197

IEC/EN 60601-1
IEC/EN 60601-1-2
IEC/EN 61000-3-2 Sınıf A
IEC/EN 61000-3-3
CISPR 11 Grup 1, Sınıf B

EMC Uyarı İfadesi

Bu ekipman test edilmiş ve tıbbi cihazlar için EN 60601-1-2'de belirtilen sınırlara uygun olduğu görülmüştür. Bu sınırlar, tipik bir tıbbi tesiste zararlı girişime karşı makul koruma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; talimatlara uygun şekilde kurulup kullanılmazsa yakındaki diğer cihazlarda zararlı girişime neden olabilir. Bununla birlikte, belirli bir kurulumda girişim olmayacağının garantisi yoktur. Bu ekipman, açılıp kapatılarak belirlenebilen şekilde diğer cihazlarda zararlı girişime neden oluyorsa, kullanıcının aşağıdaki önlemlerden bir veya birkaçıyla girişimi gidermeye çalışması önerilir:

- Alıcı cihazın yönünü değiştirin veya yerini değiştirin.
- Ekipmanlar arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, diğer cihaz(lar)ın bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki prize bağlayın.
- Yardım için üreticiye veya saha servis teknisyenine danışın.

1.2. Kullanım Amacı

Bu ürün, hasta konforunu en iyi düzeye çıkarırken basınç ülserlerinin görülme sıklığını azaltmaya yardımcı olmak için tasarlanmıştır. Ayrıca şu amaçlara da hizmet eder:

- hasta konforunu en iyi düzeye çıkarırken basınç ülserlerinin görülme sıklığını azaltmaya yardımcı olmak için.
- basınç ülseri olan hastaların uzun süreli evde bakımı için.
- bir hekim tarafından reçete edildiği şekilde ağrı yönetimi için.

Ürün yalnızca genel hemşirelik işlemlerini yapmaya yeterli, basınç ülserinin önlenmesi ve tedavisi konusunda yeterli eğitim almış personel tarafından çalıştırılabilir.

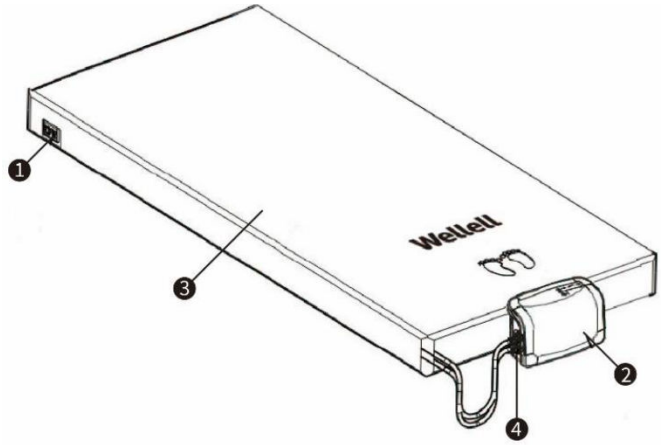
⚠ **NOT: Ekipmanlar; hava ile ya da oksijen veya diazot monoksit (azot protoksit) ile yanıcı anestezik karışım bulunan ortamlarda kullanıma uygun değildir.**

2. Ürün Tanımı

Nakliye sırasında oluşmuş olabilecek herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol etmek için kutuyu açın. Hasar varsa lütfen derhal bayinizle iletişime geçin.

2.1. Pompa ve Yatak Sistemi

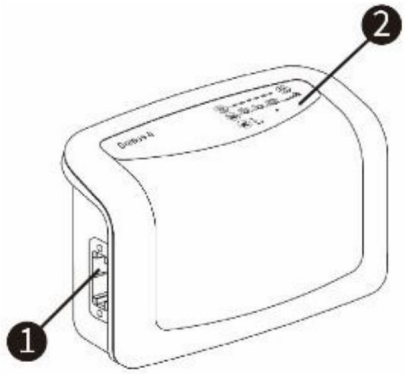
(1) CPR
(2) Pompa ünitesi
(3) Yatak sistemi
(4) Hızlı konnektör



2.2. Pompa Ünitesi

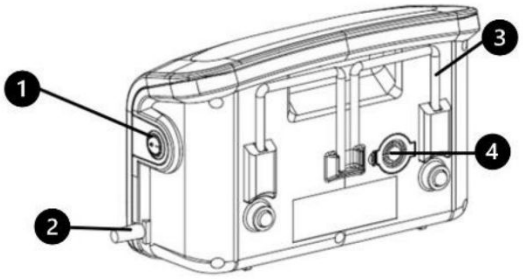
Ön

(1) Hızlı konnektör yuvası
(2) Gösterge paneli

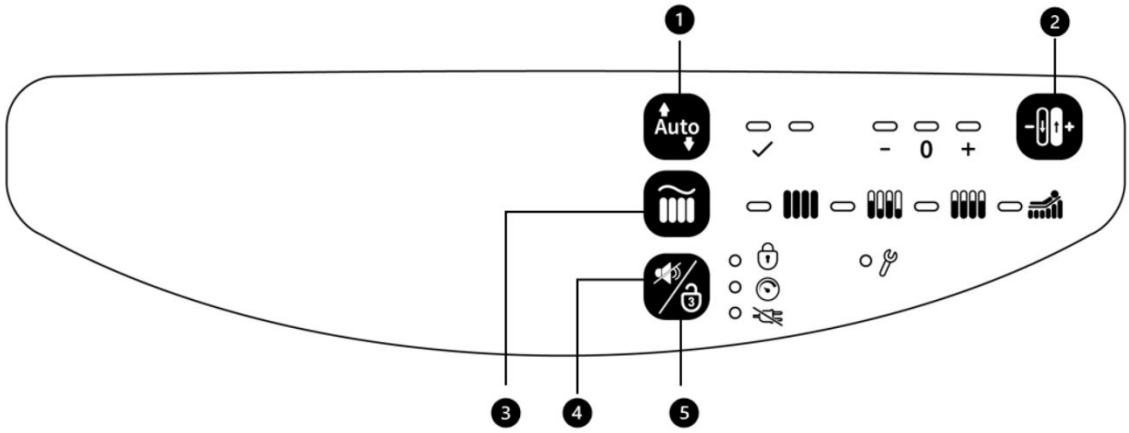


Arka

(1) Güç anahtarı
(2) Güç kablosu
(3) Karyola askıları
(4) Hava filtresi



2.3. Ön Panel



(1) Basınç Ayarı

Bu işlev, yatak basıncını hastanın ağırlığına göre otomatik olarak ayarlayabilir. İşlemin sürdüğünü kullanıcıya hatırlatmak için işlev LED ışıkları, Hazır (Ready) LED'i kalıcı olarak yanana kadar (işlem tamamlandığında) soldan sağa periyodik olarak yanıp söner. Hasta için uygun basınç ayarını sağlamak üzere bu işlevi tetikleyen üç durum vardır.

- Otomatik Ayar (Auto-Adjust) tuşuna 2 saniye basıldığında sistem, basınç ayarını otomatik olarak yeniden ayarlar.
- İlk yatak şişirme işlemi tamamlandıktan hemen sonra sistem otomatik olarak Otomatik Ayar işlemini başlatır.
- Sistem, yataktaki hastanın ağırlığında belirli bir süre boyunca önemli bir değişiklik algıladığında (ör. hastanın yatağa girmesi), işlevi otomatik olarak yeniden çalıştırır.

İşlem tamamlandığında sistem otomatik olarak önceki ayara döner. Bu işlevi devre dışı bırakmak için Otomatik Ayar tuşuna tekrar basın.

> ⚠ **NOT: Otomatik Ayar işlemi sırasında sistemin bir dizi şişirme ve söndürme yapması normaldir.**

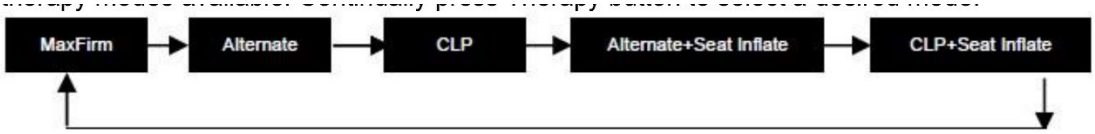
(2) İNCE AYAR (TUNING)

İnce Ayar işlevi, sistemin otomatik olarak ayarladığı ön ayarlı basıncı hassas şekilde ayarlamak içindir. Üç İnce Ayar düzeyi vardır. “0”, sistemin otomatik olarak ayarladığı ön ayarlı basınçtır. “+”, ön ayarlı basınçtan bir düzey daha yüksek, “−” ise ön ayarlı basınçtan bir düzey daha düşüktür.

> ⚠ **NOT: İnce Ayar işlevi yalnızca değişken basınç ve statik modda kullanılabilir.**

(3) TERAPİ (THERAPY)

Terapi tuşu, terapi modlarından birini seçmenizi sağlar. Seçilebilecek dört terapi modu vardır. İstenen modu seçmek için Terapi tuşuna art arda basın:



- **MaxFirm**

Güç anahtarı açıldığında yüzey otomatik olarak Maksimum Sertliğe geçer. Bu, pompanın maksimum çalışma basıncına ulaşabilmesini sağlar. Maksimum basınç düzeyine ulaşıldığında pompa otomatik olarak değişken basınç moduna geçer. Kullanıcı bu işlevi, daha iyi destek için hasta transferleri veya hemşirelik işlemleri sırasında da kullanabilir. Bu mod 20 dakika sürer ve ardından otomatik olarak önceki ayara döner. Bu işlevi devre dışı bırakmak için Maxfirm tuşuna tekrar basın.

- **Değişken Basınç (Alternate)**

Bu terapi modunda yatak her 10 dakikada bir değişir.

- **Sürekli Düşük Basınç (CLP)**

Değişmeyen mod; tüm hava hücreleri eşit şekilde şişirilir.

- **Oturma Bölgesi Şişirme (Seat Inflate)**

Oturma bölgesi şişirme, dik pozisyonda hastaya ek destek sağlar.

(4) Alarm Sessize Alma

Düşük basınç alarmını (LED ışığı ve sesli uyarıcı) geçici olarak susturmak için alarm sessize alma tuşuna basın. Durum 5 dakika içinde çözülmezse alarm, hastayı uyarmak için yeniden devreye girer.

- **PFA (Güç Kesintisi Alarmı)**

Güç kesintisi durumunda Güç Kesintisi LED ışığı sesli uyarıcıyla birlikte yanar. Sessize alma tuşuna basarak hem sesli uyarıcıyı hem de LED'i devre dışı bırakın.

- **Düşük Basınç Göstergesi**

Düşük basınç LED'i yandığında, hava yatağının içindeki basınç normalin altındadır. Lütfen sorun giderme bölümüne bakın.

- **Teknik Destek (Tech. Support)**

Bu gösterge, mekanik arıza durumunda yanar. Kullanıcı onarım için teknisyeni bilgilendirebilir.

(5) Panel Kilidi

Kontrol paneline 5 dakika boyunca dokunulmazsa yeşil bir LED yanar ve kontrol paneli tüm ayarları kilitler. Bu, normal çalışma sırasında ayarların yanlışlıkla değiştirilmesini önler. Kilidi açmak için Panel kilidi tuşuna üç saniye basmanız yeterlidir.

3. Kurulum

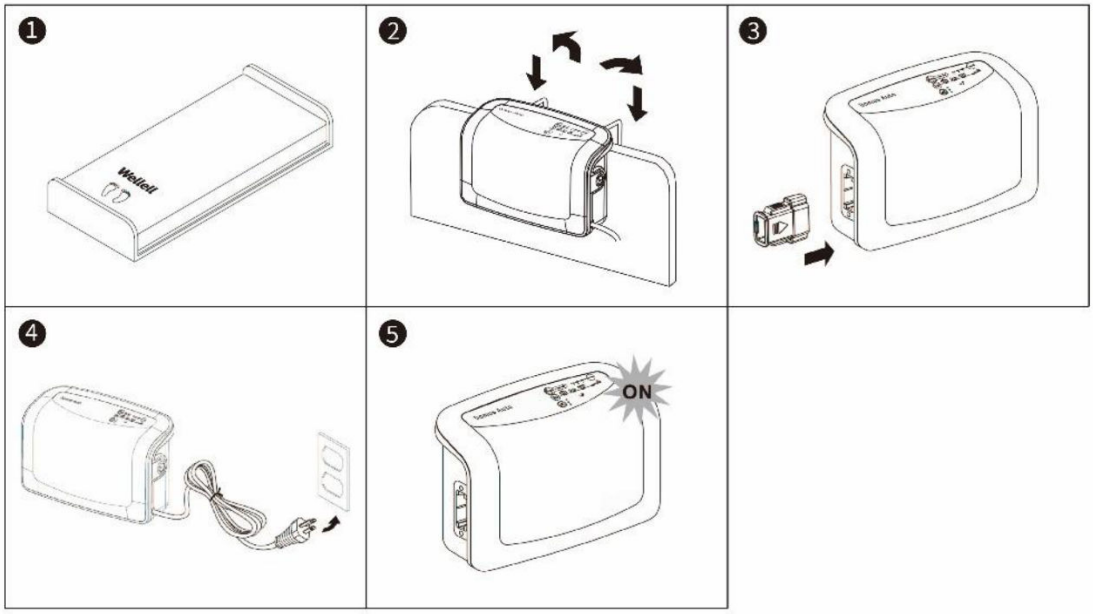
Kutuyu açın ve paket içeriğinin eksiksiz olup olmadığını kontrol edin.

Paket İçeriği Listesi

- Yatak ünitesi x 1 (yalnızca pompa ünitesi satın alındıysa dâhil olmayabilir)
- Pompa Ünitesi x 1
- Kullanım Kılavuzu x 1

Ekipmanı, nakliye sırasında oluşmuş olabilecek hasarlar açısından inceleyin. Hasar varsa lütfen derhal bayinizle iletişime geçin.

3.1. Pompa ve Yatak Kurulumu



(1) Yatağı veya pedi karyola çerçevesinin üzerine yerleştirin. Ayak ucuna dikkat edin. Bir üst yatak (overlay) sistemiyse (yatak yüksekliği 8 inçten az), altında bir sünger ya da mevcut bir yatak bulunduğundan emin olun.

⚠ **UYARI: Üst yatak (overlay), alttaki yatağın üzerine uygulanmalıdır.**

(2) Pompayı yatak korkuluğuna (ayak ucu) asın ve pompanın en iyi dik konumu için askıları ayarlayın veya pompayı düz bir yüzeye yerleştirin.

(3) Hava yatağının hava hortumu konnektörlerini pompa ünitesine bağlayın. Bir “klik” sesi hissedildiğinde veya duyulduğunda bağlantı tamamlanmış ve sabitlenmiştir.

⚠ **NOT: Hava hortumlarının bükülmediğinden veya yatağın altına sıkışmadığından emin olun.**

(4) Güç kablosunu elektrik prizine takın.

⚠ **NOT:**

(1) Pompa ünitesinin yerel şebeke gerilimine uygun olduğundan emin olun. Ekipmanı, elektrik bağlantısını kesen cihazın çalıştırılmasını zorlaştıracak şekilde konumlandırmayın.

(2) Fiş aynı zamanda cihazı elektrikten ayırmak için de kullanılır.

⚠ **DİKKAT: Pompa yalnızca üretici tarafından önerilen yatakta kullanılabilir. Başka hiçbir amaçla kullanmayın. (Uygulanan kısım: hava yatağı)**

(5) Ardından ana güç anahtarını AÇIK konuma getirin.

⚠ **NOT: Cihazı kapatmak için üniteyi fişten çekebilirsiniz.**

⚠ **DİKKAT: Yatakla birlikte verilen pompa yalnızca üretici tarafından önerilen yataklarda kullanılabilir. Başka hiçbir amaçla kullanmayın. (uygulanan kısım: hava yatağı)**

⚠ **NOT: (Düşük hava kaybı işlevi OLMAYAN modeller için) Elektrik kesintilerinde, hava hücrelerinin içindeki hava basıncını korumak için Hızlı Konnektörü nakliye kapağıyla kapatabilirsiniz.**

⚠ **NOT: Kurulumdan sonra, fazla kablo veya hortumun kazara takılıp düşmeyi önlemek için olası yaya trafiğinden uzaklaştırıldığından emin olun. TÜM EKİPMAN, hekimlerin ve bakım verenlerin hastaya engelsiz erişimine daima izin verecek şekilde konumlandırılmalıdır.**

4. Çalıştırma

4.1. Genel Çalıştırma

(1) Pompanın yan tarafındaki ana güç anahtarını açın.

(2) Pompa yatağa hava vermeye başladıktan sonra yatağın tamamen şişmesi yaklaşık 30 dakika sürer.

(3) Yatak kullanım için her ilk kurulduğunda, en hızlı şişirme için Maxfirm çalıştırmaya zorlanır. İlk şişirme sırasında yatak tamamen şişmediğinde düşük basınç göstergesi (sarı LED) yanar. Uygun basınca ulaşıldığında düşük basınç göstergesi (sarı LED) söner.

(4) İlk şişirme (Maxfirm işlemi) tamamlandığında sistem otomatik olarak Otomatik Ayar işlemine geçer.

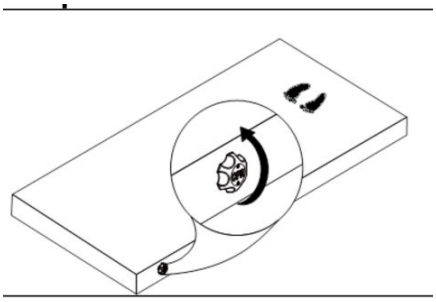
(5) Sistem, hastanın ağırlığına ve boyuna göre hastanın konforunu sağlamak üzere uygun bir basınç ayarını otomatik olarak yapar ve ardından değişken basınç moduna geçer.

⚠ **NOT: Ayak ucundaki son beş hücrede topuk rahatlatma konnektörleri bulunur. Bakım verenler konnektörü kolayca ayırabilir ve topuklara uygulanan basıncı tamamen ortadan kaldırmak için topuklar havada askıda tutulabilir. (8 inç: son 5 hücre, 5 inç: son 4 hücre)**



4.2. Acil Durum CPR İşlemleri

⚠ **NOT: Hastaya acil olarak CPR uygulanması gerektiğinde, yataktan havayı boşaltmak için CPR düğmesini hızlıca çevirin. CPR düğmesi yatağın baş ucunda, sağ tarafta bulunur. Daha da hızlı söndürme için pompa ünitesindeki hızlı konnektör ayrılabilir.**



⚠ **NOT: CPR'den sonra, doğru basınç ayarını sağlamak için otomatik ayarı yeniden etkinleştirin. CPR valfinin ve hızlı konnektörün doğru şekilde bağlı olduğundan emin olun ve Otomatik Ayar veya İnce Ayar işleminden sonra daima el kontrolü yapın.**

4.3. Düşük Basınç İşlevi

Anormal bir düşük basınç oluştuğunda Düşük Basınç göstergesi (sarı LED) yanar. Bağlantıların doğru yapıldığını ve kurulum talimatlarına uygun şekilde kurulduğunu kontrol edin.

⚠ **NOT: Basınç düzeyi sürekli düşükse, herhangi bir kaçak (borular veya bağlantı hortumları) olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse hasarlı boru veya hortumları değiştirin. Ya da onarım için yerel yetkili bayiyle iletişime geçin.**

Pompa ünitesinde alarm sesli uyarıcısı varsa, hava basıncı normalin altındayken alarm öter ve Düşük Basınç göstergesi yanar. Alarmı susturmak için paneldeki ilgili tuşa basmanız yeterlidir. Ancak düşük basınç arıza durumu çözülene kadar düşük basınç göstergesi yanmaya devam eder.

4.4. Mod Seçimi

İstenen terapi modunu seçmek için Terapi tuşuna basın.

4.5. Alarm Sessize Alma

Düşük basınç durumu oluştuğunda, hastayı uyarmak için hem LED ışığı hem de sesli uyarıcı devreye girer. Tuşa basıldığında, bakım verenin olası hava kaçaklarını kontrol edebilmesi için sesli uyarıcı geçici olarak susturulur. Durum 3 dakika içinde çözülmezse alarm yeniden ötmeye başlar.

5. Temizlik

Ekipmanı insan vücudunda kullanmadan önce temizlik işlemlerine uyulması önemlidir; aksi hâlde hastalar ve/veya doktorlar enfeksiyon kapma olasılığıyla karşılaşabilir.
Pompa ünitesini nemli bir bez ve yumuşak bir deterjanla silin ve tozdan uzak tutun. Başka bir deterjan kullanılıyorsa, pompa ünitesinin plastik gövdesinin yüzeyinde kimyasal etki yapmayacak bir deterjan seçin.

⚠ **DİKKAT: Pompa ünitesini suya batırmayın veya ıslatmayın.**

Yatağı, yumuşak bir deterjan içeren ılık suyla silin. Kılıf, suda seyreltilmiş sodyum hipoklorit kullanılarak da temizlenebilir. Tüm parçalar kullanılmadan önce iyice havada kurutulmalıdır.
Taşıma çantası (varsa) ters çevrilmeli ve dezenfektan çözeltilerle tamamen silinmelidir. İyice havada kurumasını bekleyin, ardından geri çevirip çantanın dışını dezenfektan çözeltilerle silin.

Kılıf Malzemesi: Nylon/PU	
Kılıf Malzemesi: Silver + Nylon/PU	
Kılıf Malzemesi: Stretch	

⚠ **DİKKAT: Temizlik için fenol bazlı ürün kullanmayın.**

⚠ **DİKKAT: Temizlikten sonra yatağı güneş almayan bir alanda kurutun.**

6. Saklama

(1) Yatağı saklamak için düz ve ters çevrilmiş şekilde yatırın.
(2) CPR valfi açıkken baş ucundan ayak ucuna doğru rulo yapın.
(3) Ardından, rulonun açılmasını önlemek için ayak ucu kayışı rulo yapılmış yatağın etrafına gerilebilir.

⚠ **NOT: Yatakları katlamayın, kırıştırmayın veya üst üste istiflemeyin. Doğrudan güneş ışığından kaçının.**

7. Bakım

7.1. Genel

(1) Ana güç kablosunda ve fişte aşınma veya aşırı yıpranma olup olmadığını kontrol edin.

(2) Yatak kılıfında yıpranma veya hasar belirtileri olup olmadığını kontrol edin. Yatak kılıfının ve boruların birbirine doğru şekilde takıldığından emin olun.

(3) Hızlı konnektörden hava akışını kontrol edin. Değişken basınç modundaysa hava akışı, her yarım döngü süresinde konnektörler arasında değişmelidir.

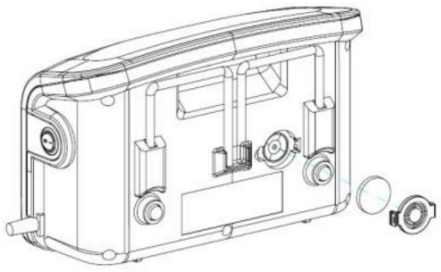
(4) Hava hortumlarında bükülme veya kırılma olup olmadığını kontrol edin. Değiştirme için lütfen yerel bayilerimizle iletişime geçin.

7.2. Hava Filtresi Değiştirme

(1) Pompanın arkasında bulunan hava filtresi kapağını açın.

(2) Filtre yeniden kullanılabilir; yumuşak bir deterjan ve suyla hafifçe yıkanabilir. Kullanmadan önce filtreyi kurutun.

(3) Ortam kirliyse hava filtresini düzenli olarak kontrol edin ve değiştirin.



8. Beklenen Servis Ömrü

Ürünler, Wellell tarafından sağlanan talimatlara göre kullanıldığında veya kurulduğunda güvenli ve güvenilir çalışma sunacak şekilde tasarlanmıştır. Wellell, üründe yıpranma belirtileri ya da cihaz işlevi ve göstergesiyle ilgili endişeler varsa sistemin yetkili teknisyenler tarafından incelenmesini ve servis edilmesini önerir. Aksi hâlde, cihazların servisi ve incelenmesi genellikle gerekli değildir.

9. Sorun Giderme

S1 Güç AÇILMIYOR

- Fişin şebekeye bağlı olup olmadığını kontrol edin.

S2 Düşük basınç göstergesi YANIYOR

- Hızlı konnektör ile pompa ünitesi arasındaki bağlantının sıkıca sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.
- Yatak boyunca tüm boru bağlantılarının sabit olup olmadığını kontrol edin.
- CPR valfinin sızdırmaz (kapalı) olup olmadığını kontrol edin.
- Hava hücrelerinde hava kaçağı olup olmadığını kontrol edin.

S3 Hasta dibe çöküyor

- Basınç ayarı hasta için yetersiz olabilir; konfor aralığını 1-2 kademe yükseltin ve en iyi konfor için birkaç dakika bekleyin.

S4 Yatağın biçimi gevşek

- Yatağın tüm çıtçıt düğmelerinin veya kayışlarının sıkıca bağlı olup olmadığını kontrol edin.
- Yatağın kayışlarla karyola çerçevesine sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.

S5 Hava borusu konnektörünün bazı hava çıkışlarından hava çıkmıyor

- Değişken basınç modu olduğu için bu normaldir. Hava çıkışları, döngü sürelerinde sırayla hava verir.

Yukarıdaki bilgiler sorununuzu çözmezse lütfen doğrudan yerel temsilcinizle iletişime geçin. Sorunla ilgilenmesi için bir teknisyen gerekebilir.

10. Teknik Özellikler

Öğe	Teknik Değer
Güç Kaynağı (Not: Ürün üzerindeki anma değeri etiketine bakın)	AC 220-240V 50 Hz, 0,08A (230V sistem için)
Sigorta Değeri	T1AL, 250V
Döngü süresi	Sabit
Boyutlar (U x G x Y)	29 x 18,5 x 12,6 cm / 11,4 inç x 7,3 inç x 5,0 inç
Ağırlık	2,3 kg / 5,1 lb
Ortam – Sıcaklık	Çalışma: 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F) Saklama: -15 °C – 50 °C (5 °F – 122 °F) Nakliye: -15 °C – 70 °C (5 °F – 158 °F)
Ortam – Nem	Çalışma: %10 – %90 yoğuşmasız Saklama: %10 – %90 yoğuşmasız Nakliye: %10 – %90 yoğuşmasız
Ortam – Atmosfer Basıncı	Çalışma: 700 hPa – 1013,25 hPa Saklama: 50 – 106 kPa Nakliye: 50 – 106 kPa
Sınıflandırma	Sınıf II, BF Tipi, IP21 Uygulanan Kısım: Hava Yatağı ⚠ Yanıcı anestezik karışım bulunan ortamlarda kullanıma uygun değildir (AP veya APG koruması yoktur)

Yatak

Model	Boyutlar (Uzunluk / Genişlik / Yükseklik)	Ağırlık	Maks. Ağırlık Kapasitesi
5" + 3" Yedek	Uzunluk: 200 cm / 78,7" Genişlik (CPR HARİÇ): 85/90 cm (33,5"/35,4") Yükseklik: 12,7 cm / 5"+3"	5,6 kg / 12,5 lb	200 kg / 440 lb
8" Yedek	Uzunluk: 200 cm / 78,7" Genişlik (CPR HARİÇ): 85/90 cm (33,5"/35,4") — (CPR DÂHİL): 110 cm (43,3") Yükseklik: 20,3 cm / 8"	6,9 kg / 15,2 lb (CPR dâhil: 7,6 kg / 16,8 lb)	250 kg / 550 lb
8" Yedek (210 cm)	Uzunluk: 210 cm / 82,7" Genişlik (CPR HARİÇ): 90 cm (35,4") Yükseklik: 20,3 cm / 8"	6,9 kg / 15,2 lb	250 kg / 550 lb

⚠ **NOT:**

- Daha fazla teknik belge için distribütöre veya AB temsilcisine danışın.

- Bu teknik özellikler, aynı güç kaynağıyla çalışan diğer bölgeler için de uygundur.
- Yatak boyutları ve ağırlığı sünger olmadan ölçülmüştür.
- Üretici, teknik özellikleri önceden bildirmeksizin değiştirme hakkını saklı tutar.

Ek A: EMC Bilgileri

Kılavuz ve Üreticinin Beyanı – Elektromanyetik Emisyonlar:

Bu cihaz, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu cihazın kullanıcısı, cihazın böyle bir ortamda kullanıldığından emin olmalıdır.

Emisyon Testi	Uygunluk	Elektromanyetik Ortam – Kılavuz
RF emisyonları CISPR 11	Grup 1	Cihaz, RF enerjisini yalnızca kendi iç işlevi için kullanır. Bu nedenle RF emisyonları çok düşüktür ve yakındaki elektronik ekipmanlarda herhangi bir girişime neden olma olasılığı düşüktür.
RF emisyonları CISPR 11	Sınıf B	Cihaz; konutlar ve konutlara hizmet veren kamusal alçak gerilim güç kaynağı şebekesine doğrudan bağlı yerler dâhil olmak üzere tüm tesislerde kullanıma uygundur.
Harmonik emisyonlar IEC 61000-3-2	Sınıf A	
Gerilim dalgalanmaları / Titreşim (flicker) emisyonları IEC 61000-3-3	Uygundur	

⚠ Uyarı:

(1) Cihaz, diğer ekipmanların bitişiğinde veya üzerine istiflenmiş şekilde kullanılmamalıdır. Bitişik veya istiflenmiş kullanım gerekliyse, cihaz kullanılacağı yapılandırmada normal çalıştığını doğrulamak için gözlemlenmelidir.

(2) Bu ekipmanın üreticisi tarafından belirtilenler veya sağlananlar dışında aksesuar, dönüştürücü ve kablo kullanılması, bu ekipmanın elektromanyetik emisyonlarının artmasına veya elektromanyetik bağışıklığının azalmasına ve hatalı çalışmasına neden olabilir.

(3) Taşınabilir RF iletişim ekipmanları (anten kabloları ve harici antenler gibi çevre birimleri dâhil), üretici tarafından belirtilen kablolar da dâhil olmak üzere Pompanın herhangi bir parçasına 30 cm'den (12 inç) daha yakın kullanılmamalıdır. Aksi hâlde bu ekipmanın performansında bozulma meydana gelebilir.

Kılavuz ve Üreticinin Beyanı – Elektromanyetik Bağışıklık:

Bu cihaz, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu cihazın kullanıcısı, cihazın böyle bir ortamda kullanıldığından emin olmalıdır.

Temel EMC standardı	**Bağışıklık test düzeyleri – Profesyonel sağlık tesisi ortamı**	**Bağışıklık test düzeyleri – EV SAĞLIK BAKIMI ORTAMI**	**Uygunluk düzeyleri**	**Elektromanyetik ortam – Kılavuz**
Elektrostatik Boşalma (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV temas ±15 kV hava	±8 kV temas ±15 kV hava	±8 kV temas ±15 kV hava	Zeminler ahşap, beton veya seramik karo olmalıdır. Zeminler sentetik malzemeyle kaplıysa bağıl nem en az %30 olmalıdır.
Elektriksel hızlı geçici rejim / patlama IEC 61000-4-4	Güç kaynağı hattı için ±2 kV Giriş/çıkış hattı için ±1 kV	Güç kaynağı hattı için ±2 kV Giriş/çıkış hattı için ±1 kV	Güç kaynağı hattı için ±2 kV Giriş/çıkış hattı için ±1 kV	Şebeke güç kalitesi, tipik bir ticari veya hastane ortamınınki gibi olmalıdır.
Ani aşırı gerilim (surge) IEC 61000-4-5	±1 kV hat(lar)-hat(lar) ±2 kV hat(lar)-toprak	±1 kV hat(lar)-hat(lar)	±1 kV hat(lar)-hat(lar)	Şebeke güç kalitesi, tipik bir ticari veya hastane ortamınınki gibi olmalıdır.
Güç kaynağı giriş hatlarındaki gerilim düşmeleri, kısa kesintiler ve gerilim değişimleri IEC 61000-4-11	Gerilim düşmeleri: i) 0,5 periyot için %100 azalma ii) 1 periyot için %100 azalma iii) 25/30 periyot için %30 azalma Gerilim kesintileri: 250/300 periyot için %100 azalma		230 V	Şebeke güç kalitesi, tipik bir ticari veya hastane ortamınınki gibi olmalıdır. Kullanıcı, şebeke kesintileri sırasında sürekli çalışma gerektiriyorsa cihazın kesintisiz güç kaynağından veya bataryadan beslenmesi önerilir.
Şebeke frekansı (50/60 Hz) manyetik alanı IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	30 A/m	Şebeke frekansı manyetik alanları, tipik bir ticari veya hastane ortamındaki tipik bir konumun karakteristik düzeylerinde olmalıdır.
İletilen RF IEC 61000-4-6	3 Vrms, 0,15–80 MHz 0,15–80 MHz ISM bantlarında 6 Vrms 1 kHz'de %80 AM	3 Vrms, 0,15–80 MHz 0,15–80 MHz ISM ve amatör telsiz bantlarında 6 Vrms 1 kHz'de %80 AM	6 Vrms	Aşağıdaki “Önerilen ayırma mesafeleri” açıklamasına bakın.

Temel EMC standardı	Bağışıklık test düzeyleri – Profesyonel sağlık tesisi ortamı	Bağışıklık test düzeyleri – EV SAĞLIK BAKIMI ORTAMI	Uygunluk düzeyleri	Elektromanyetik ortam – Kılavuz
Yayılan RF EM alanları IEC 61000-4-3	3 V/m, 80 MHz – 2,7 GHz, 1 kHz'de %80 AM 385–6000 MHz, 9-28 V/m, 1 kHz'de %80 AM, darbe modu ve diğer modülasyon	10 V/m, 80 MHz – 2,7 GHz, 1 kHz'de %80 AM 385–6000 MHz, 9-28 V/m, 1 kHz'de %80 AM, darbe modu ve diğer modülasyon	10 V/m	

NOT 1: UT, test düzeyi uygulanmadan önceki AC şebeke gerilimidir.
NOT 2: 80 MHz ve 800 MHz'de daha yüksek frekans aralığı geçerlidir.
NOT 3: Bu kılavuz ilkeleri her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım, yapılardan, nesnelerden ve insanlardan kaynaklanan emilim ve yansımadan etkilenir.

Önerilen ayırma mesafeleri: Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanları, kablolar dâhil bu cihazın herhangi bir parçasına, vericinin frekansına uygulanabilir denklemden hesaplanan önerilen ayırma mesafesinden daha yakın kullanılmamalıdır. Önerilen ayırma mesafesi: $d = \sqrt{P}$ (150 kHz – 80 MHz), $d = 0{,}6\sqrt{P}$ (80 MHz – 800 MHz), $d = 1{,}2\sqrt{P}$ (800 MHz – 2,7 GHz). Burada P, verici üreticisine göre vericinin watt (W) cinsinden anma maksimum çıkış gücü, d ise metre (m) cinsinden önerilen ayırma mesafesidir. Bir elektromanyetik saha araştırmasıyla belirlenen sabit RF vericilerinden gelen alan şiddetleri, her frekans aralığındaki uygunluk düzeyinden daha az olmalıdır. Aşağıdaki sembolle işaretlenmiş ekipmanların yakınında girişim meydana gelebilir:

a) Telsiz (hücresel/kablosuz) telefonlar ve kara mobil telsizleri için baz istasyonları, amatör telsiz, AM ve FM radyo yayını ve TV yayını gibi sabit vericilerden gelen alan şiddetleri teorik olarak doğrulukla öngörülemez. Sabit RF vericilerinden kaynaklanan elektromanyetik ortamı değerlendirmek için bir elektromanyetik saha araştırması yapılması düşünülmelidir. Cihazın kullanıldığı konumda ölçülen alan şiddeti yukarıdaki geçerli RF uygunluk düzeyini aşarsa, cihaz normal çalıştığını doğrulamak için gözlemlenmelidir. Anormal performans gözlemlenirse, cihazın yönünü değiştirmek veya yerini değiştirmek gibi ek önlemler gerekebilir.
b) 150 kHz – 80 MHz frekans aralığında alan şiddetleri 10 V/m'den az olmalıdır.

Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanları ile bu cihaz arasında önerilen ayırma mesafeleri:

Bu cihaz, yayılan RF bozulmalarının kontrol edildiği bir elektromanyetik ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Müşteri veya cihazın kullanıcısı, iletişim ekipmanının maksimum çıkış gücüne göre aşağıda önerildiği şekilde taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanları (vericiler) ile bu cihaz arasında minimum bir mesafe koruyarak elektromanyetik girişimi önlemeye yardımcı olabilir.

Vericinin anma maksimum çıkış gücü (W)	150 kHz – 80 MHz $d = \sqrt{P}$	80 MHz – 800 MHz $d = 0{,}6\sqrt{P}$	800 MHz – 2,7 GHz $d = 1{,}2\sqrt{P}$
0,01	0,1	0,06	0,12

Vericinin anma maksimum çıkış gücü (W)	**150 kHz – 80 MHz** **d = √P**	**80 MHz – 800 MHz** **d = 0,6√P**	**800 MHz – 2,7 GHz** **d = 1,2√P**
0,1	0,31	0,19	0,38
1	1	0,6	1,2
10	3,1	1,9	3,8
100	10	6	12

Yukarıda listelenmeyen maksimum çıkış gücüne sahip vericiler için, metre (m) cinsinden önerilen ayırma mesafesi d, vericinin frekansına uygulanabilir denklem kullanılarak tahmin edilebilir; burada P, verici üreticisine göre vericinin watt (W) cinsinden anma maksimum çıkış gücüdür.

Not 1: 80 MHz ve 800 MHz'de daha yüksek frekans aralığının ayırma mesafesi geçerlidir.

Not 2: Bu kılavuz ilkeleri her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım, yapılardan, nesnelerden ve insanlardan kaynaklanan emilim ve yansımadan etkilenir.

Ek B: RoHS Uygunluk Beyanı

Domus Auto, RoHS Direktifi 2011/65/EU ile tam uyumludur ve kısıtlanmış tehlikeli madde Bis(2-etilheksil) ftalat (DEHP) oranının kesinlikle %0,1 w/w limitinin altında kalmasını sağlar.

Wellell Iberia S.L.
Elcano 9, 6a planta
48008 Bilbao. Vizcaya. Spain

EC REP

Wellell Inc.
No. 9, Min Sheng St., Tu-Cheng,
New Taipei City, Taiwan

Üretim Tesisi:
Apex Medical (Kunshan) Corp.
No. 1368, Zi Zhu Rd.,Kunshan Kai Fa Hi-Tech,
Kunshan City, JiangSu Sheng, China

www.wellell.com
776035-0000 V1.3_Print_2023-12-21
Tüm hakları saklıdır.